

# الشمس

## Asy-Syams (Matahari)

﴿ ١ ﴾ وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا

### 1. Wasy-syamsi wa duḥāhā.

Demi matahari dan sinarnya pada waktu duha (ketika matahari naik sepenggalah),

﴿ ٢ ﴾ وَالْقَمَرَ إِذَا تَلَّهَا

### 2. Wal-qamari izā talāhā.

demi bulan saat mengiringinya,

﴿ ٣ ﴾ وَالنَّهَارَ إِذَا جَلَّهَا

### 3. Wan-nahāri izā jallāhā.

demi siang saat menampakkannya,

**4. Wal-laili iżā yagsyāhā.**

demi malam saat menutupinya (gelap gulita),

﴿ ٥ ﴾ وَالسَّمَاءِ ۚ وَمَا بَنَاهَا

**5. Was-samā'i wa mā banāhā.**

demi langit serta pembuatannya,

﴿ ٦ ﴾ وَاللَّرْضِ ۚ وَمَا طَبَّهَا

**6. Wal-arḍi wa mā ṭahāhā.**

demi bumi serta penghamparannya,

﴿ ٧ ﴾ وَنَفْسٍ ۖ وَمَا سَوَّاهَا

**7. Wa nafsiw wa mā sawwāhā.**

dan demi jiwa serta penyempurnaan (ciptaan)-nya,

**8. Fa alhamahā fujūrahā wa taqwāhā.**

lalu Dia mengilhamkan kepadanya (jalan) kejahatan dan ketakwaannya,

﴿ ٩ ﴾ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا

**9. Qad aflaha man zakkāhā.**

sungguh beruntung orang yang menyucikannya (jiwa itu)

﴿ ١٠ ﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَسَّبَهَا

**10. Wa qad khāba man dassāhā.**

dan sungguh rugi orang yang mengotorinya.

﴿ ١١ ﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا

**11. Kazzabat samūdu biṭagwāhā.**

(Kaum) Samud telah mendustakan (rasulnya) karena mereka melampaui batas

**12. asyqāhā**

ketika orang yang paling celaka di antara mereka bangkit (untuk menyembelih unta betina Allah).

﴿ ١٣ ﴾ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا

**13. Fa qāla lahum rasūlullāhi nāqatallāhi wa suqyāhā.**

Rasul Allah (Saleh) lalu berkata kepada mereka, “(Biarkanlah) unta betina Allah ini beserta minumannya.”

﴿ ١٤ ﴾ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَحَمَحَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُم بِذَنبِهِمْ فَسَوَّاهَا

**14. Fa kaẓẓabūhu fa ‘aqarūhā fa damdama ‘alaihim rabbuhum biẓambihim fa sawwāhā.**

Namun, mereka kemudian mendustakannya (Saleh) dan menyembelih (unta betina) itu. Maka, Tuhan membinasakan mereka karena dosa-dosanya, lalu meratakan mereka (dengan tanah).

﴿ ١٥ ﴾ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا

**15. Wa lā yakhāfu ‘uqbāhā.**

Dia tidak takut terhadap akibatnya.